



# Cinéalma

L'âme de la Méditerranée

6<sup>es</sup> Rencontres cinématographiques de Carros  
Salle Juliette Gréco

14 > 23 OCTOBRE 2011



En savoir + 04 92 08 50 47

[www.ville-carros.fr](http://www.ville-carros.fr) - [www.cinealma.cineactions.com](http://www.cinealma.cineactions.com)

1€ la séance\*  
\*Sauf séance commerciale



## | Le mot de Claude Renaudo

Autour d'une programmation culturelle riche et toujours de qualité, établie autour d'axes forts tels que le livre, les arts plastiques, la musique et les arts visuels, la commune de Carros a fait en 2006 le choix de créer un festival de cinéma. *Cinéalma*, « l'âme de La Méditerranée », est né de la diversité et de la richesse culturelle de ses habitants.

Ce festival co-organisé par la ville et l'association *Cinéactions* en partenariat avec le *Festival TransMéditerranée* a su s'imposer auprès des professionnels du 7<sup>e</sup> art et de la population, bien au-delà des frontières de Carros.

Pour sa 6<sup>e</sup> édition le festival *Cinéalma* aura la joie de vous accueillir avec chaleur et convivialité à la salle Juliette Gréco où de nombreux invités prestigieux nous feront, cette année encore, l'honneur de venir échanger avec le public.

Un grand merci à tous les acteurs de *Cinéalma*, bénévoles, techniciens et professionnels.

Bon festival !

Claude Renaudo, *Adjointe à la culture*

# Cinéalma, L'âme de la Méditerranée

Nous voici à la 6<sup>e</sup> édition ! Riche d'une actualité et d'une création cinématographiques à la mesure des événements et bouleversements qui rythment depuis un an l'aire méditerranéenne.

Du 14 au 23 octobre L'écran de la salle Juliette Gréco de Carros diffusera 26 films dont 9 avant-premières et 7 inédits de 9 pays (Algérie, Égypte, Espagne, France, Iran, Italie, Liban, Maroc, Tunisie). Le public, qui attend ce rendez-vous avec impatience, rencontrera plusieurs invités prestigieux avec lesquels il pourra échanger et débattre (Carlos Saura, Radu Mihaileanu, Ismaël Ferroukhi, Danièle Arbid, Nader Takmil Homayoun, Augusti Vila...)

À l'affiche de Cinéalma 2011 des regards sur Les femmes et des regards de femmes (La Source des femmes, Voyage à Alger, Sur la planche, La prima Cosa Bella...) des pages d'histoire ressuscitées (Les Hommes libres, Pa Negre, My Land), des rites et des cultes en question (Corpo Celeste, Habemus Papam, La Mosquée, Footnote, Le Chat du Rabbín) et bien sûr les évocations du printemps arabe qui n'a pas fini de résonner (Plus jamais peur, 18 jours...).

La musique tient une place de choix dans cette palette, qu'elle rythme la narration ou qu'elle en soit le sujet (La 5<sup>e</sup> corde, Microphone, Flamenco Flamenco, Beyrouth Hôtel).

Le jeune public pourra voyager dans le temps et dans l'espace avec les Contes de la nuit, six contes en un ciselés par Michel Ocelot, le virtuose papa de Kirikou, de Azur et Asmar.

Fort des partenariats tissés avec les festivals de Rome, Carthage, Tanger et Tétouan - qui permettent d'enrichir et de diversifier la programmation et apportent un rayonnement international à notre festival - cette 6<sup>e</sup> édition met les projecteurs sur le cinéma du Maroc avec 6 films représentatifs de la vitalité et de la diversité de sa production.

D'Europe du Sud, audace et originalité sont au rendez-vous avec une nouvelle génération de cinéastes espagnols et italiens : les Agusti Vila et Augusti Villaronga, Alice Rohrwacher ou André Molaioli, lequel, avec son Il Gioiellino, qui inondera les écrans au printemps 2012, frappe en plein cœur du système financier prédateur à l'origine des crises qui ébranlent la planète.

Comme chaque année, Cinéalma fidèle à ses valeurs de solidarité, reversera une partie des recettes, à l'association Aide Sans Fin Ni Faim qui soutient les enfants défavorisés de Madagascar.

Co-organisé par la ville de Carros et l'association Cinéactions en partenariat avec le Festival TransMéditerranée, avec le soutien de la Région PACA, du Conseil Général des Alpes-Maritimes, de l'ACSE, Malongo et de nombreux autres partenaires, CINÉALMA est une porte grande ouverte sur notre Méditerranée, ses peuples, ses cultures, ses luttes et sa légendaire convivialité.

Merci à tous, ainsi qu'aux associations et aux nombreux bénévoles qui contribuent pleinement au succès de ces belles rencontres cinématographiques.

L'équipe organisatrice

Ville de Carros - [www.ville-carros.fr](http://www.ville-carros.fr)  
Florie MOLINIER - *Responsable du service des manifestations municipales*  
☎04 92 08 50 47  
[cmva.manifestations-resp@ville-carros.fr](mailto:cmva.manifestations-resp@ville-carros.fr)

L'association Cinéactions - [www.cinealma.cineactions.com](http://www.cinealma.cineactions.com)  
Charles SCIBETTA - *Délégué du festival*  
☎06 63 49 46 81  
[c.scibetta@free.fr](mailto:c.scibetta@free.fr)  
Cathy FAFIN - *Présidente de Cinéactions*  
[contacts@cineactions.com](mailto:contacts@cineactions.com)

# Programmation Cinéalma 2011 - Tous les films sont à 1€ (sauf un film en séance commerciale à 3 €)

Cette année, afin de mieux permettre d'assister aux débats, les spectateurs ont la possibilité de prendre les tickets pour deux séances consécutives.

JEUDI 13 OCTOBRE					20h30 Sophia CHARAI Spectacle proposé par le Forum J. Prévert - Tél. 04 93 08 76 07
VENDREDI 14 OCTOBRE				19h30 (Ouverture) 20h La source des femmes de Radu Mihaileanu Avant première. <b>R.</b>	22h45 Buffet offert par la ville de Carros
SAMEDI 15 OCTOBRE	10h Pa Negre de Agustí Villaronga	14h Plus jamais peur de Mourad Ben Cheikh (documentaire) <b>R.</b>	16h15 Voyage à Alger de Abdelkrim Bahloul Inédit. <b>R.</b>	19h La 5 <sup>e</sup> Corde de Selma Bargach Inédit. <b>R.</b>	21h45 Corpo celeste de Alice Rohrwacher Avant première. <b>R.</b> (sous réserve)
DIMANCHE 16 OCTOBRE	10h 18 jours (10 courts métrages Égyptiens) 12h repas convivial	14h Flamenco Flamenco de Carlos Saura Avant première. <b>R.</b>	16h45 Beyrouth Hôtel de Danielle Arbid Avant première. <b>R.</b>	19h15 Il Gioletto de Andrea Molaioli Avant première. <b>R.</b>	21h30 La Mosquitera d'Agustí Vila Avant-première. <b>R.</b>
LUNDI 17 OCTOBRE Séances scolaires	9h Les contes de la nuit de Michel Ocelot	14h Les contes de la nuit de Michel Ocelot			
MARDI 18 OCTOBRE Séances scolaires	9h Les contes de la nuit de Michel Ocelot	14h Les contes de la nuit de Michel Ocelot			
MERCREDI 19 OCTOBRE		14h La fille du puisatier de Daniel Auteuil Séance séniors - CCAS de Carros			
JEUDI 20 OCTOBRE		14h Les hommes libres d'Ismaël Ferroukhi Séance collégiens et séniors. <b>R.</b>			20h Les hommes libres d'Ismaël Ferroukhi <b>R.</b> Séance commerciale 3 €
VENDREDI 21 OCTOBRE				18h30 Les tortues ne meurent pas de vieillesse de Hind Benchekroun Inédit. <b>R.</b>	20h45 Une séparation de Asghar Farhadi <b>R.</b>
SAMEDI 22 OCTOBRE	10h Microphone de Ahmad Abdalla Inédit	14h Larbi de Driss Mini Inédit. <b>R.</b>	16h30 My Land de Nabil Ayouch (documentaire) Inédit. <b>R.</b>	18h45 Sur la planche de Leïla Kilani Avant première	21h45 Terra ferma de Emanuele Crialesi <b>R.</b> (sous réserve) Avant première
DIMANCHE 23 OCTOBRE	10h Le chat du rabbin de Joann Sfar et Antoine Delesvaux 12h Repas convivial barbecue Association culturelle musulmane (7 €)	14h Footnote de Joseph Cedar Avant première	16h15 La prima cosa bella de Paolo Virzi	18h45 La mosquée de Daoud Aoulad-Syad Inédit. <b>R.</b>	21h15 Buffet offert par la ville de Carros. 21h45 Clôture et remise des prix suivies du film Habemus Papam de Nanni Moretti

Tous les films sont diffusés en V.O. (sous-titrés français)

**R.** Avec la présence du réalisateur et de l'équipe du film.

## VENDREDI 14 OCTOBRE

19h30 Ouverture du festival suivie du film.

### 20h La source des femmes

de Radu Mihaileanu  
France, Maroc, Belgique, Italie 2011.  
Fiction. (EUROPACORP)



Avec Leïla BEKHTI, Hafsia HERZI, BIYOUANA, Sabrina OUAZANI, Saleh BAKRI, Hiam ABBASS...

Compétition officielle Cannes 2011

Un petit village entre l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient. Les femmes, lassées d'aller chercher l'eau à la source, en haut de la montagne, sur les sentiers escarpés et sous un soleil de plomb, se rebellent sous la conduite de Leïla, jeune mariée. Elles font la grève de l'amour tant que les hommes n'apportent pas l'eau au village.

*Un conte oriental contemporain inspiré d'une tragédie antique qui résonne fortement avec les printemps arabes. À noter au générique la présence de deux espoirs féminins et une musique originale de Armand Amar.*

En présence du réalisateur Radu Mihaileanu

Exilé de Roumanie, il fait ses études de cinéma à l'IDHEC et débute au milieu des années 80 comme assistant réalisateur de Marco Ferreri. Radu Mihaileanu est le réalisateur de « Train de vie », « Vas, vis et deviens » et « Le Concert ».

22h45 Buffet  
offert par la ville de Carros

Avant première

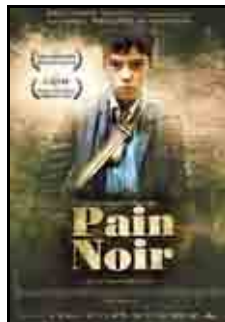
2h16

## SAMEDI 15 OCTOBRE

10h

### Pa Negre (Pain Noir)

de Agustí Villaronga  
Espagne-France 2011.  
Fiction. (ALFAMA)



Avec Sergi López, Francesc Colomer, Nora Navas, Eduard Fernández, Marina Comas...

En Catalogne, les années qui suivent la guerre civile en Espagne, marquées par la violence, et vues à travers les yeux d'un petit garçon de 10 ans dont le père est injustement accusé de meurtre...

*Ce film est l'adaptation du roman éponyme de l'écrivain catalan Emili Teixidor, best-seller considéré comme son chef d'œuvre et « le meilleur livre catalan de la décennie ».*

*Pa Negre a eu un succès retentissant en Espagne avec 9 Goya (Madrid), 13 Gaudí (Barcelone) et un prix au dernier festival de San Sebastian. Agustí Villaronga incarne la nouvelle génération du cinéma espagnol. Il est reconnu pour la beauté de ses plans et la puissance de sa dramaturgie. Il est l'auteur notamment de Tras el Cristal, ElMar et El Niño de la Luna.*

14h

### Plus jamais peur

(La khaoufa baada AL'youm)  
de Mourad Ben Cheikh  
Tunisie 2011. Documentaire. (KMBO)



Le 17 décembre 2010, un jeune vendeur ambulancier de fruits et légumes s'immole à Sidi Bouzid, après s'être fait confisquer sa marchandise par les autorités. S'en suit un mouvement de contestation générale contre le régime du président Ben Ali. La révolution tunisienne débute et « plus jamais on aura peur pour cette nouvelle Tunisie. »

Sélection officielle hors compétition Cannes 2011

En présence du réalisateur

*Mourad Ben Cheikh a étudié les beaux arts à Tunis et Bologne. Il réalise des spots publicitaires des courts métrages et des films pour le jeune public (il avait présenté Mare Nostrum à Cinéma à la mode en 2008). Avec Plus jamais peur il contribue à apporter les premiers témoignages de la révolution tunisienne.*

1h40

1h12

SAMEDI 15 OCTOBRE

16h15

## Voyage à Alger

d'Abdelkrim Bahloul  
Algérie 2009. Fiction. (ALFAMA)

Inédit

1h37



Avec Samia Meziane Samy Ahedda, Ghazeli Khedda, Benyamina Bahloul

Basé sur une histoire vraie, le récit se passe quelques mois après l'indépendance de l'Algérie. Une veuve de chahid voit sa maison expropriée par les autorités locales de la ville de Saïda (Haut plateaux du Sud Ouest). Mais sa détermination la conduit à aller plaider sa cause auprès du Président de la République en personne.

*Un beau portrait de femme avec une prestation de l'actrice Samia Meziane récompensée par de nombreux prix.*

*Le voyage à Alger a obtenu le Tanit d'argent aux journées cinématographiques de Carthage et de nombreux autres prix aux festivals de Ouagadougou, Montréal, Namur, Angoulême...*

En présence du réalisateur scénariste, acteur, Abdelkrim Bahloul

19h

## La cinquième corde

de Selma Bargach  
Maroc 2010. Fiction. (JANAPROD)

Inédit

1h38



Avec Hichem Rostom, Ali Esmili, Claire Hélène Cahen

L'histoire relate le parcours de Malek, jeune luthiste passionné, en quête du secret de la 5<sup>e</sup> corde qui le mènera de Casablanca à Essaouira en passant par Tanger. Entre la rigueur de son oncle Amir, maître de musique et le talent tonique de sa dulcinée Laura, il poursuivra son rêve et trouvera sa voie.

*Recompensé à Tanger, Kicheon (Coré du Sud), Khourigda*

En présence de la réalisatrice Selma Bargach

Elle est diplômée en art et cinéma expérimental à la Sorbonne, débute comme assistante réalisatrice auprès de cinéastes marocains et étrangers. «La Cinquième corde » est son premier long métrage.

21h45

## Corpo Celeste

de Alice Rohrwacher  
Italie, France, Suisse, 2011.  
Fiction. (AD VITAM)

Avant-première

1h51



Avec Ylfe Vianello, Anita Caprioli, Salvatore Cantalupo

*Quinzaine des réalisateurs Cannes 2011*

Après 10 ans passés en Suisse, Marta, 13 ans, revient vivre en Calabre avec sa mère et sa sœur, et prépare sa confirmation. Confrontée à la morale et aux arrangements de la communauté catholique locale, elle apprendra à construire sa propre vie.

En présence de la réalisatrice (sous réserve)

*Née en Toscane, Alice Rohrwacher est diplômée de littérature et de philosophie de l'université de Turin. Après une expérience dans le théâtre et la musique, elle débute au cinéma comme monteuse, puis elle réalise une partie du long-métrage collectif Checosamanca. À 27 ans, Corpo Celeste est son premier long-métrage.*

DIMANCHE 16 OCTOBRE

10h

## 18 jours

Collectif. Egypte 2011. (EUROZOOM)

### 10 courts-métrages

2h



*Sélection officielle hors compétition Cannes 2011*

Ce film raconte 10 histoires réelles ou imaginées qui ont eu lieu entre le 25 janvier et le 11 février 2011, celle de citoyens ordinaires pris dans des événements extraordinaires qui paraissent inimaginables et changeront leurs vies pour toujours.

*10 chapitres, réalisés dans l'urgence et l'enthousiasme, sans budget, et de manière bénévole, par une équipe de cinéastes, acteurs, techniciens, producteurs pour témoigner des 18 jours qui ébranlèrent leur pays. Parmi ces cinéastes on reconnaîtra : Yousry Nasrallah (Femmes du Caire) et Marwen Hamed (l'immeuble Yacoubian) et Ahmad Abdalla (Microphone).*

Les recettes de la diffusion de 18 jours sont consacrées à une campagne d'éducation politique et civique dans les villages égyptiens.

DIMANCHE 16 OCTOBRE

12h Repas convivial

organisé par Cinéactions (Paëlla - 7€)

14h

Flamenco Flamenco

de Carlos Saura.

Espagne-France 2011. Film musical. (BODEGA)

Avant-première

1h30

Il y a quatorze ans se tournait Flamenco, un film dont la narration tournait autour des chants, des danses et de la musique de cet art magnifique. Avec l'expérience et la sagesse acquises au fil des années et ayant pu réunir une partie de l'équipe qui avait participé à ce premier film, Carlos Saura nous entraîne dans un tourbillon endiablé autour des talents actuels de cet art d'une incomparable beauté. Après Fado et Tango, Carlos Saura enrichit sa série de films musicaux à déguster sans modération.

*« Pour ce film, nous ne nous sommes pas appuyés sur une histoire de fiction. Introduire devant la caméra quelque chose de plus que la beauté de la musique et des danses de flamenco m'aurait paru une trahison à la pureté de cet art ! » (Carlos Saura)*

En présence du réalisateur Carlos Saura

16h45

Beyrouth Hôtel

de Danielle Arbid.

France, Liban 2011. Fiction. (LES FILMS PELLEAS)

Avant-première

1h38

Avec Darrine Hamze, Charles Berling, Fadi ABI SAMRA, Rodney El Haddad

Histoire d'amour passionnelle entre Zoha, jeune chanteuse libanaise qui tente de s'affranchir de la mainmise de son ex mari, et Mathieu, un avocat français en voyage d'affaires à Beyrouth, soupçonné d'espionnage et traqué dans un Beyrouth fascinant.

Ce film musical et d'espionnage sert une romance sur le fil, à l'image d'un pays vacillant entre guerre et paix, où d'un instant à l'autre, tout peut chavirer...

Sélection officielle festival de Locarno 2011

En présence de la réalisatrice Danielle Arbid

19h15

Il Gioiellino

de Andrea Molaioli

Italie-France 2011. Fiction. (BELLISSIMA)

Avant-première

1h50



Avec Toni Servillo, Remo Girone, Sarah Felberbaum

En plein dans l'actualité ce film relate l'emblématique scandale de Parmalat (2004) qui a placé derrière les barreaux, pour liquidation frauduleuse, les dirigeants de la société agro-alimentaire et plongé dans le désarroi les actionnaires et investisseurs. Depuis, ce qui était considéré comme le plus gros scandale financier en Europe après 1945 a fait des petits, bien plus gros que lui.

*Le titre du film vient d'un mot qu'aurait eu un des vrais protagonistes du crack Parmalat « Mis à part ce trou de 14 milliards, l'entreprise est un petit bijou »*

*André Molaioli, qui fait partie de la nouvelle génération de cinéastes italiens a été notamment l'assistant de Nanni Moretti et Daniele Luchetti*

En présence de l'acteur Remo Girone

21h30

La Mosquitera

de Agustí Vila

Espagne 2011. Fiction. (BODEGA)

Avant-première

1h35



Avec Emma Suárez, Géraldine Chaplin, Eduard Fernández.

Peinture d'une famille citadine, aisée, dont les membres sont victimes d'un obscur sentiment de culpabilité : la mère envers son fils, le père envers la femme de ménage et le fils envers toute forme de vie animale. Une intrusion dans l'intimité d'une famille obsédée par l'idée d'une vie parfaite mais confrontée à ses propres travers. Cautique, grinçant à l'humour débridé, La Mosquitera est le second long métrage de ce cinéaste catalan qui a débuté par des courts et des documentaires.

*Antigone d'Or du CinéMed de Montpellier, Grand prix du Festival de Karlovy Vary, Premiers plans d'Angers...*

En présence du réalisateur Agustí Vila

## LUNDI 17 et MARDI 18 OCTOBRE

Séances scolaires et jeune public

LUNDI 9h et 14h  
MARDI 9h et 14h

### Les Contes de la Nuit 1h24

de Michel Ocelot  
France 2011. Film d'animation. (STUDIO CANAL)

Tous les soirs, une fille, un garçon et un vieux technicien se retrouvent dans un petit cinéma qui semble abandonné mais qui est plein de merveilles. Les trois amis inventent, dessinent, se déguisent... Et ils jouent toutes les histoires qui leur chantent dans une nuit magique où tout est possible !

*Les Contes de la Nuit, le nouveau conte de fée d'une rive à l'autre de la Méditerranée, est le premier film en 3D de l'auteur des Kinkou, Azur et Asmar et Princes et Princesses. Michel Ocelot tourne actuellement de nouvelles aventures de Kinkou.*



## MERCREDI 19 OCTOBRE

14h

### Séance seniors

en partenariat avec le CCAS de Carros

1h57

### La fille du puisatier

de Daniel Auteuil  
France 2011. Fiction. (Pathé)

Avec Daniel Auteuil, Kad Merad, Sabine Azema, Jean-Pierre Darroussin, Nicolas Duvauchelle...

Patricia rencontre Jacques. Elle a dix-huit ans, il en a vingt-six. Elle est jolie, il est pilote de chasse et beau garçon. Un peu de clair de lune fera le reste à leur seconde rencontre. Il n'y aura pas de troisième rendez-vous : Jacques est envoyé au front. Patricia attendra un enfant de cette rencontre...

*La Fille du puisatier porte le même ADN que les réussites d'Yves Robert, La Gloire de mon père et Le Château de ma mère: simple, beau, chaud, ça coule comme l'eau des collines, c'est Pagnol.*



## JEUDI 20 OCTOBRE

14h

Séance collégiens, lycéens et seniors

20h

Tout public (séance commerciale 3€)

### Les hommes libres

de Ismaël Ferroukhi  
France 2011. Fiction. (PYRAMIDE)

Avec Tahar Rahim, Michael Lonsdale, Mahmoud Shalaby, Lubna Azabal

Sélection officielle hors compétition Cannes 2011



1942, Paris est occupée par les Allemands. Younes, un jeune émigré algérien, vit du marché noir. Arrêté par la police il accepte d'espionner à la Mosquée de Paris. En effet le recteur, Si Kaddour Ben Ghabrit, est suspecté de délivrer de faux-papiers à des Juifs et à des résistants. Younes se lie d'amitié avec le chanteur Selim Halali et malgré les risques encourus, met un terme à sa collaboration avec la police et s'engage pour la liberté.

*Un beau film courageux et passionnant qui met en lumière une part de l'Histoire restée dans l'ombre : le rôle de Si Kaddour Ben Ghabrit, fondateur et directeur de la Mosquée de Paris (joué par Michael Lonsdale) dans la protection des Juifs pendant la Seconde guerre mondiale. Des personnages émouvants servis par Tahar Rahim, Mahmoud Shalaby et Lubna Azabal, la collaboration efficace au scénario des historiens Benjamin Stora et Pascal Le Pautremat et la musique d'Armand Amar.*

En présence du réalisateur Ismaël Ferroukhi

Il a débuté comme scénariste et auteur de courts métrages et TV films. Il est le réalisateur multiprimé du film «Le Grand Voyage».

VENDEDI 21 OCTOBRE

Inédit

18h30

## Les tortues ne meurent pas de vieillesse

de Hind Bencheikroun et Sami Mermer  
Documentaire. Maroc 2010. (TURTLEFILMS)



Dans le Nord du Maroc, Chehma, ancien maître pêcheur, Erradi, aubergiste solitaire, et Abdesslam, musicien ambulancier, travaillent toujours, à 80 ans, pour gagner leur vie.

Un regard riche en couleur et plein d'humanité qui dépasse le cadre du Maroc et nous transporte dans l'universalité d'une réflexion sur la vie, la vieillesse et la mort.

Primé notamment aux rencontres internationales du documentaire de Montréal et au festival international du cinéma méditerranéen de Tétouan

En présence des réalisateurs Hind Bencheikroun et Sami Mermer

*Ils sont des polyvalents des métiers du cinéma : photo, montage assistant, scénariste, producteur. Ils se distinguent par un travail documentaire qui allie reportage de terrain et esthétique de l'image.*

1h30

SAMEDI 22 OCTOBRE

Inédit

10h

## Microphone

de Ahmad Abdalla  
Égypte 2010. (PACHA)

2h



Avec Khaled Abol Naga, Mena Shalabi, Yosra El Lozy

Tarint d'or aux journées cinématographiques de Carthage et autres prix dans de nombreux festivals

Khaled revient à Alexandrie après des années d'absence. Il rencontre incidemment des chanteurs de hip hop sur le trottoir, des musiciens de rock sur les toits et des jeunes qui taggent sur les murs la nuit.

*Chef de file du nouveau cinéma égyptien, Ahmad Abdalla met en scène, dans son deuxième long métrage, la jeunesse d'un pays en mutation, sa créativité, son dynamisme, celle de la place Tahrir et des révolutions en cours.*

Inédit

14h

## Larbi

de Driss Mrini  
Maroc 2011. Fiction (INTAJ.COM)

1h32



Avec Hanane Ibrahim, Bouchra Ahric, Fadila Benmoussa, Mohamed Khashla...

*Larbi*, ent une fiction inspirée de la vie du grand footballeur Haj Larbi Benbarek surnommé *la perle noire*. Le film raconte ce personnage hors du commun à travers, d'une part, le footballeur ayant surpassé tous ceux qui se sont mesurés à lui et, d'autre part, l'homme qui assume son destin avec foi et dignité. Le succès et le prestige sont vite au rendez-vous : Olympique de Marseille, Équipe Nationale de France, Atlético de Madrid...

En présence du réalisateur Driss Mrini

Il a été producteur et réalisateur à la télévision marocaine. Il a réalisé de nombreux courts métrages. Son premier long métrage « BAMOU » en 1983 lui a valu de nombreux prix internationaux.

20h45

## Une séparation

de Asghar FARHADI  
Iran 2011. Fiction. (MEMENTO)

2h03



Avec Leïla Hatami, Peyman Moadi, Shahab Hosseini, Sarina Farhadi, Sareh Bayat

Ours d'or festival de Berlin 2011

Lorsque sa femme le quitte, Nader engage une aide-soignante pour s'occuper de son père malade. Il ignore alors que la jeune femme est enceinte et a accepté ce travail sans l'accord de son mari.

En présence du réalisateur Nader Takmil Homayoun

«Téhéran», son premier long-métrage de fiction a obtenu le prix de la semaine de la critique à la Mostra de Venise 2009. Il a accompagné Asghar Farhadi pour la sortie de son film dans de nombreux festivals internationaux. Il a travaillé sur les bonus du DVD du film « Une séparation ».

SAMEDI 22 OCTOBRE

16h30

## My Land

de Nabil Ayouch

Maroc 2011. Documentaire. (LES FILMS DE L'ATALANTE)

Inédit

1h20

Quand la petite histoire rencontre la grande Histoire. Un film sur la mémoire d'une terre. Figée d'un côté, comme si le temps s'était arrêté. Oubliée ou jamais apprise, de l'autre côté...

*«J'ai rencontré des fantômes, ces vieux réfugiés palestiniens qui ont dû fuir leur terre en 1948 et qui vivent depuis dans des camps...Il n'en reste que très peu mais ceux qui restent m'ont raconté leur histoire. Et j'ai voulu la faire entendre à de jeunes israéliens de 20 ans qui habitent aujourd'hui sur les mêmes lieux que là où vivaient ces Palestiniens.*

*Des vieux qui ont tout perdu. Des jeunes qui ont tout oublié. Ils peuvent devenir les premiers héros d'une réalité qui reste à construire.»*  
Nabil Ayouch

En présence de Keren Ben Raphaël monteuse ou Eric Ellena coproducteur.



18h45

## Sur la planche

de Leïla Kilani

Maroc-France-Allemagne 2011. Fiction. (EPICENTRE)

Avant-première

1h46

Avec Soufia Issami, Mouna Bahmad, Nouzha Akel, Sara Betioui

Quinzaine des réalisateurs Cannes 2011  
Primé aux festivals de San Sebastian, Taormina, Paris Cinéma...

Tanger aujourd'hui. Elles ont vingt ans, travaillent pour survivre le jour et vivent la nuit. Elles sont ouvrières dans les textiles ou les crevettes. Leur obsession : bouger. De l'aube à la nuit la cadence est effrénée, elles traversent la ville. Et la vie. Sur la planche... Ainsi va la course folle de Badia, Imane, Asma et Nawal...

*Leïla Kilani filme avec brio ce polar marocain, cette histoire d'une fraternité en danger faite d'amour, de choix, de destins fracassés et toujours tanger, ville transit, charnière entre deux mondes et sa métamorphose avec le « chantier du siècle » entre le nouveau port et la zone franche.*



21h45

## Terra Ferma

d'Emmanuele Crialesa

Italie 2011. Fiction. (BABE FILMS producteur)

Avant-première

1h40

Prix spécial du jury à La Mostra de Venise 2011

Une île du Sud de l'Italie. Portrait d'une « cohabitation » entre familles de pêcheurs traditionnels, touriste continentaux, immigrés clandestins et autorités.

*On retrouve l'auteur humaniste de Respiro et Golden Door dans ses thèmes de prédilection : insularité, exil, déracinement et certaines formes de liberté. Une superbe image en prime.*

En présence de l'actrice Donatella Finocchiaro (sous réserve)



CinéAlma

DIMANCHE 23 OCTOBRE

10h

## Le Chat du Rabbïn

de Joann Sfar et Antoine Delesvaux  
France 2011. Film d'animation, (UGC)  
Adapté de la BD de Joann Sfar



Avec Les voix de François Morel, Maurice Benichou, Hafsia Herz, Fellag, François Damiens, Mathieu Amalric

Alger, années 1920.

Le rabbin Sfar vit avec sa fille Zlabya, un perroquet bruyant et un chat espiègle qui dévore le perroquet et se met à parler pour ne dire que des mensonges. Le rabbin veut l'éloigner. Mais le chat, fou amoureux de sa petite maîtresse, est prêt à tout pour rester auprès d'elle...

Le Chat du rabbin ne raconte pas que l'Algérie du début du XX<sup>ème</sup> siècle : il parle de la France multiculturelle d'aujourd'hui (J Sfar)

*Johann Sfar, auteur renommé de BD - il dirige chez Gallimard une collection de BD pour petits et grands - est aussi le réalisateur primé de Gainsbourg, vie héroïque.*

1h20

16h15

## La Prima Cosa Bella

de Paolo VIRZI  
Italie 2011. Fiction, (WILD BUNCH)



Avec Micaela Ramazzotti, Valerio Mastandrea, Stefania Sandrelli, Claudia Pandolfi

Sélection italienne pour l'Oscar du meilleur film étranger  
3 Donatello (meilleure actrice, meilleur acteur, meilleur scénario). Prix à Montpellier, Villelupt, Bastia...

Livourne Eté 1971. Anna, jeune mère ravissante et frivole, remporte le concours de beauté d'une station balnéaire. Son tempérament rend sa vie de famille quelque peu chaotique. 30 ans plus tard, toujours marqués par cette vie haute en couleurs, Anna et ses enfants, réunis à son chevet, sauront-ils se réconcilier ?

*Entre rire et émotion, Paolo Virzi, brosse, à la façon des comédies italiennes des années 60, le portrait de quadra dans l'Italie des années 1970 à aujourd'hui.*

*À la fois drôle et émouvant le film confirme le talent de la comédienne, Micaela Ramazzotti.*

1h51

14h

## Footnote

de Joseph Cedar  
Israël 2011. Fiction, (HAUT ET COURT)



Avec Lior Ashkenazi, Shlomo Bar Aba, Alisa Rosen...

Sélection officielle Cannes 2011 - Prix du meilleur scénario au festival de Cannes 2011

Après Beaufort, film de guerre très âpre, Joseph Cedar s'est intéressé à la rivalité entre un père et un fils, tous deux professeurs dans une université talmudique. A travers cette « joute familiale » Joseph Cedar raconte, dans cette comédie grinçante et subtile comment les passions les plus brûlantes se cristallisent sur les objets les plus dérisoires.

Avant-première

1h45

18h45

## La Mosquée

de Daoud Aoulad Syad.  
Maroc 2010. Fiction, (LES FILMS DU SUD)



Avec Abdelhadi Touhrach, Bouchra Hraich, Mustafa Tahat

Primé notamment aux festivals de San Sebastian, Ouagadougou, Namur, Montpellier, Carthage.

Entre fiction et réalité, le film raconte l'histoire d'un décor de cinéma devenu lieu de culte.

À la fin du tournage du précédent de film Daoud Aoulad Syad *En attendant Pasolini*, les habitants de Zagora (Sud Marocain) ont détruit les décors afin de récupérer leurs terres sauf...

« Fidèle à la qualité de son cinéma, le réalisateur a rendu une copie excellente. Un grand cru de la cuvée 2011 du cinéma marocain » Aicha Akalay (Tel Quel).

En présence du critique de cinéma marocain Cherqui Ameer

Inédit

1h25

DIMANCHE 23 OCTOBRE

21h15

Buffet

Offert par la ville de Carros



21h45

Cérémonie de clôture  
et remise de prix

suivies de

Habemus Papam

de Nanni Moretti Italie 2011  
Cannes 2011. Fiction. (LE PACTE)

1h44

Avec Nanni Moretti, Michel Piccoli, Margherita Buy

Sélection officielle Cannes 2011 - Prix de la presse Italienne

Un pape fraîchement élu est soudainement pris de doutes et d'angoisses. Le monde entier est bientôt en proie à l'inquiétude tandis qu'au Vatican, on cherche des solutions pour surmonter la crise... jusqu'à l'intervention d'un psy. Le film a suscité la controverse notamment dans la communauté catholique, certains y voyant une offense à l'honneur et au prestige du pape. Cela ne l'a pas empêché de cumuler presque le million d'entrées dans les salles italiennes.

Savoureuse satire de l'accession au pouvoir, ce film offre un rôle sur mesure à Michel Piccoli.  
De la filmographie de Nanni Moretti on citera *Ecce Bombo*, *Journal intime*, *La Chambre de Fils*, *Le Caiman*.



Carlos Saura

Réalisateur et scénariste, né en 1932, est l'un des cinéastes espagnols les plus influents et reconnus sur le plan international. Ours d'argent au Festival de Berlin en 1965 pour *La Caza* (La Chasse), Prix Spécial du Jury à Cannes en 1975 avec *Cría cuervos*, lequel, après *La Prima Angélica* (La Cousine Angélique, 1973) dénonce avec subtilité la société franquiste. *Ay, Carmela* en 1990 obtient le Goya du meilleur réalisateur.



Radu Mihaileanu

Exilé de Roumanie, il fait ses études de cinéma à l'IDHEC et débute au milieu des années 80 comme assistant réalisateur de Marco Ferreri. Radu Mihaileanu est le réalisateur de *Train de vie*, *Vás, vis et deviens* et *Le Concert*.



Ismaël Ferroukhi

Né au Maroc, il arrive en France dès son plus jeune âge. Il débute comme scénariste et auteur de courts métrages et TV films. Il est le réalisateur multiprimé du film *Le Grand Voyage* en 2004.



Danielle Arbid

Née au Liban en 1970, elle s'installe à Paris à l'âge de 17 ans où elle étudie la littérature et le journalisme. Ses films, courts, documentaires, fictions sont bien accueillis dans les festivals en France et dans le monde. Ses deux long-métrages *Dans les champs de bataille* et *Un homme perdu* sont sélectionnés à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2004 et 2007.

ZOOM sur...

JEUDI 13 OCTOBRE - Salle Juliette Gréco

Le forum Jacques-Prévert présente,  
en partenariat avec le festival Cinéalma

## SOPHIA CHARAÏ Chanson world

20h30

(Maroc - Paris, 75)

Durée : 1h30

### Concert d'ouverture

Née au Maroc, Sophia Charaï pianote pendant une dizaine d'années tout en aspirant une culture musicale variée allant des émissions de variétés à la musique arabe des films égyptiens.

A Paris où elle a élu domicile, Sophia Charaï fait la rencontre de Mathias Duplessy, auteur-compositeur et producteur. De cette union naît un premier album chanté en arabe, Mouja. En cours de route, Sophia Charaï gagne le surnom de « Rita Mitsouko du Maroc ». C'est dans sa langue natale qu'elle chante les vignettes colorées de son deuxième album Pichu, mélange épicé de world, jazz, soul et pop sorti en janvier 2011.

Il est est le cœur battant d'un univers mélodieux, onirique, empreint de sonorités aux accents épicés. Une envolée vers le ciel, là où les rythmes et les couleurs s'épousent et se subliment.

Elle transporte dans ses malles un accordéon yougo, un banjo déglingué, une guitare manouche, une contrebasse arménienne ; rajoutez à cela quelques cuivres et violons et vous aurez le mélange explosif de "Pichu", qui se déroule comme une bande originale où l'on balance d'Almodovar à Kusturica.

Sophia Charaï chante en arabe, en français, entourée de tablas, de palmes ou d'accordéon. Tantôt suave, tantôt sauvage, sa voix mène depuis son Maroc natal jusqu'à d'innombrables climats.

[www.myspace.com/sophiacharai](http://www.myspace.com/sophiacharai)

Plein tarif > 15€ - Tarif réduit > 12€ - Tarif jeune > 10 €

 04 93 08 76 07 [www.forumcarros.com](http://www.forumcarros.com)



## MICHEL GAUDET - SUITE MAROCAINE

Une exposition « hors les murs » présentée par le centre international d'art contemporain de Carros durant le Festival Cinéalma 2011

Une des vocations du centre international d'art contemporain depuis son ouverture en 1998 est de mettre en évidence la mémoire artistique régionale. Grâce aux artistes eux-mêmes, le CIAC a rapidement été doté d'un patrimoine exceptionnel qui témoigne de la richesse de la création sur nos rivages.

### L'artiste

Né à Nice en 1924, Michel Gaudet est un acteur incontournable de la vie artistique, rôle qu'il assume depuis des décennies avec tact et discrétion. Homme aux talents multiples - peintre, membre éminent de l'association internationale des critiques d'art, ancien président de la maison des artistes de Cagnes-sur-Mer, mais aussi journaliste, écrivain et conférencier - il a la passion de transmettre ses connaissances au plus grand nombre et de rendre l'art accessible à tous. Son œuvre, celle d'un « explorateur des voies les plus secrètes de la matière et de la couleur », respire la liberté d'expression car Michel Gaudet n'a jamais été soumis à un mouvement et ne s'est jamais prosterné devant la mode. Il n'a pensé qu'à une seule chose : servir la peinture.

### Les œuvres

Les toiles de Michel Gaudet présentées dans le hall de la salle Juliette Gréco constituent une partie de la donation effectuée en 2004 par l'artiste à la ville de Carros. Elles sont extraites de sa série intitulée *Suite marocaine* [1996-1999]. À cette période il effectue de fréquents séjours au Maroc avec son épouse, elle-même originaire de Marrakech. Cette influence méditerranéenne ressort dans cette série qui, sans être figurative, laisse apparaître des motifs rappelant l'Islam, évocations de minarets et réminiscences de l'architecture rencontrée dans les pays du Maghreb.



Michel Gaudet (Nice 1924)  
De la « Suite marocaine » - 1996  
Technique mixte sur toile - 100 x 81 cm  
Collection CIAC, Ville de Carros - Don de l'artiste

# L'ASSOCIATION AIDE SANS FIN NI FAIM

En avril 2003, Marie-Gillette et sa sœur Jacqueline, après avoir passé des vacances à La Réunion, leurs pays natal, se rendent à Madagascar qu'elles ne connaissent pas. Dès leur descente d'avion elles découvrent un triste tableau de misère. Plus elles avancent vers la capitale Antananarivo, plus la misère était poignante. Les deux sœurs restent une semaine à regarder vivre les Malgaches. Elles sont touchées par ces femmes et ces enfants qui dorment sans manger à même le sol. Elles décident alors de faire quelque chose.

Durant trois années consécutives, elles partent au devant des miséreux des rues des villes qu'elles traversent.

En septembre 2005, jour de la fête des associations de la ville de Carros, où elle vit depuis plus de vingt ans, elle décide de créer une association. Son amie Laurence décide de la suivre et de l'aider. En janvier 2006, le conseil municipal de Carros lui octroie une subvention exceptionnelle. Elles se rendent à leurs frais et pendant leur congé annuel à Madagascar afin d'apporter l'essentiel : *la nourriture*.

C'est ainsi qu'est née l'association Aide Sans Fin Ni Faim à Carros.

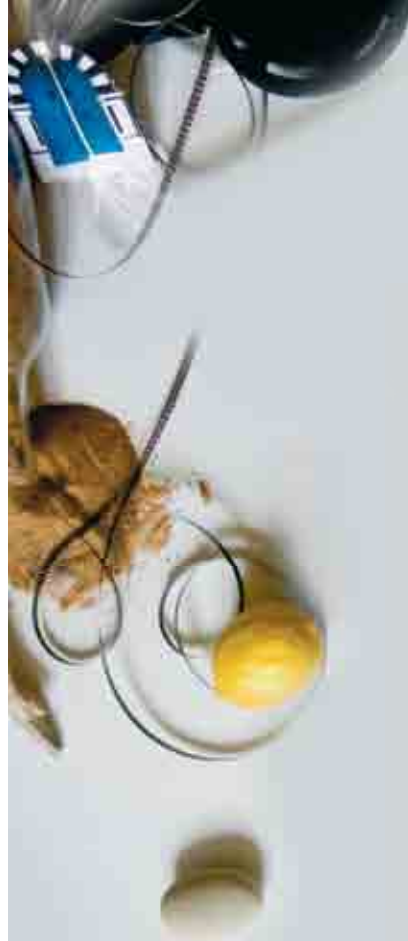
En juillet 2006, Laurence et Marie-Gillette partent à Madagascar pour construire une cantine scolaire à Antsiranana (Diego Suarez).

En 2007 elles font la connaissance de Rose de Lima *une femme de cœur* qui accueille seule dans un conteneur les femmes et les enfants exclus. Laurence, Marie-Gillette et sa sœur Jacqueline décident d'apporter leur soutien à cette femme. Depuis, le foyer S<sup>e</sup> Vincent de Paul leur a offert un espace qu'elles appelleront foyer S<sup>e</sup> Louise dans lequel les enfants viennent prendre un repas quotidien, préparé par des mamans...

Depuis l'association a continué ses actions, elle a ainsi pu offrir à quelques villageois de MANAKARA une école avec un coin dispensaire. Elle a participé au perçage d'un forage en brousse. Elle a pu construire des petites cases aux mamans vivant seules avec leurs enfants dans la rue et leur offrir les repas.

CinéAlma, fidèle à ses valeurs de solidarité, reversera une partie des recettes, à l'association *Aide Sans Fin Ni Faim* qui soutient les enfants défavorisés de Madagascar.

<http://aidesansfaim.coreis.fr/>



DÉDICACES...

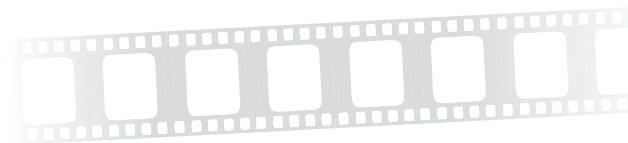
# PLAN D'ACCÈS



pour leur soutien :

Remerciements

AGORA FM, FRÉQUENCE K, PISONI, SÉRIGRAPHIE MODERNE, DK PRODUCTION, RESTAURANT LA FORGE, CUEVAS GOURMET TRAITEUR, ASSOCIATION CULTURELLE MUSULMANE, ASSOCIATION HÉLIOTROPE, ASSOCIATION CULTURE ET CINÉMA, MÉDIATHÈQUE ANDRÉ-VERDET, PARI MIX'CITÉ, FESTIVAL DE TÉTOUAN, MED FILM FESTIVAL ROME, FESTIVAL CARTHAGE, FESTIVAL DE FAMECK, L'AMBASSADE DU MAROC À PARIS, CONSULAT D'ITALIE, LA MAISON DU MAROC 06.



**Télérama**  
partenaire de votre événement  
partenaire de votre émotion

[www.telerama.fr](http://www.telerama.fr)



FESTIVAL TRANSMÉDITERRANÉE



l'acsé



nice-matin



le patriote



HÔTEL BEAU RIVAGE \*\*\*\*

Malongo



forum jacques prévert



CENTRE  
INTERNATIONAL  
D'ART  
CONTEMPORAIN  
CHATEAU DE CARROS

Télérama